

الأساليب البيانية في كلمات أغنية "هو القرآن" لماهر زين
(دراسة بلاغية)

بحث تكميلي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى
في اللغة العربية وأدبها (S.Hum.)



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

إعداد:

معرفّة المولديّة

رقم التسجيل:

٠٣٠١٠١٢٢٠١٢

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٤٧ هـ / ٢٠٢٥ م.

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم الكامل : معرّفة المولديّة

رقم التسجيل : ٣٠١٠١٢٢٠١٢

عنوان البحث التكميلي : الأساليب البيانية في كلمات أغنية "هو القرآن" لماهر زين
(دراسة بلاغية).

أحقق بأن البحث التكميلي لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum.) المذكور أعلاه من أصالة بحثي ودراستي، وليس انتحاليا كله، إلا في بعض المواضيع رجع الباحثة إلى مرجعه. ولم ينشر بأية وسائل أكاديمية وإعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت -يوما ما- انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا , ٥:٠٠ : ٢٠٢١
معرّفة المولديّة
رقم التسجيل : ٣٠١٠١٢٢٠١٢



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع والملاحظة على هذا البحث التكميلي الذي قدّمه الطالبة:

الاسم : معرفة المولدية

رقم التسجيل : ٣٠١٠١٢٢٠١٢

عنوان البحث : الأساليب البيانية في كلمات أغنية "هو القرآن"

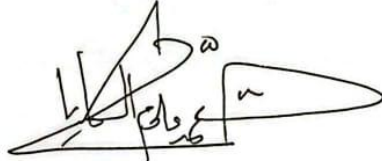
لماهر زين (دراسة بلاغية)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

سورابايا، ٢٠٢٤، ٢٠٢٤

المشرف ١

المشرف ٢



الدكتور محمد شريف هداية الله الماجستير

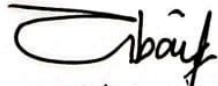


الدكتور محمد شريف هداية الله الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩١٢٢٩٢٠٠٥٠١١٠٠ رقم التوظيف: ١٩٩٧١٠٠٥٢٠٢٠٥١٠٠٣

يعتمد،

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها



الدكتور عبد الله عبيد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٥٠٧١٩٩٧٠٣٠

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

الأساليب البيانية في كلمات أغنية "هو القرآن" لـماهر زين (دراسة بلاغية)
بحث تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية
وأدبها، شعبة اللغة والآداب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان أمبيل الإسلامية
الحكومية سورابايا.

إعداد : معرفة المولدية

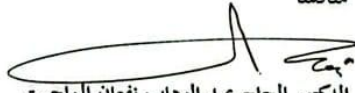
رقم التسجيل : ٠٣٠١٠١٢٢٠١٢

قد دافع الطالب عن هذا البحث التكميلي أمام لجنة المناقشة وقُبل قبوله شرطاً للحصول على
الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها.

سورابايا , ٥٠ يناير ٢٠٢٦

تتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

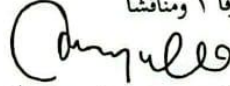
مناقشا



الدكتور الحاج عبد الوهاب نفعان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠ ٢٢٠١٥٠٣١٠٠٢

مشرفاً ١ ومناقشا



الدكتور محمد شريف هداية الله الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩١٢٢٩٢٠٠٥٠١١٠٠

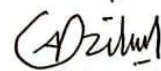
مشرفاً ٢ ومناقشا



محمد بحر العلوم الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩٧١٠٠٥٢٠٢٠٥١٠٠٣

مناقشا



عبد الرحمن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٦٠١٢٠٠٠١١٠٠٥

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا



الأستاذ الدكتور الحاج محمد إسماعيل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٥١٢١٩٩٥٠٣١٠٠٢



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax. 031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Muarrifatul Maulidiyah
NIM : 03010122012
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : inisaroy@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☒ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

الأساليب البيانية في كلمات أغنية "هو القرآن" لماهر زين (دراسة بلاغية)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 06 Januari 2026

Penulis

(Muarrifatul Maulidiyah)

الملخص

تتناول هذه الرسالة دراسةً معمقةً لاستخدام الأساليب البيانية (البلاغة) في كلمات أغنية "هو القرآن" لماهر زين. تهدف الدراسة إلى تحديد وتحليل أنواع مختلفة من الصور البيانية المستخدمة، وكشف المعاني الكامنة خلفها. المنهج المستخدم هو الوصفي النوعي، مع بيانات رئيسية عبارة عن نص كلمات الأغنية باللغة العربية، وبيانات داعمة من المراجع الكلاسيكية في البلاغة مثل كتاب "البلاغة الواضحة".

تكشف نتائج الدراسة أن كلمات الأغنية غنية بثلاثة أركان رئيسية للخطابة العربية: التشبيه، والمجاز، والكناية. تستخدم هذه الأساليب اللغوية لتحويل المفاهيم الروحية المجردة مثل الهداية، والرحمة الإلهية، والحب للقرآن إلى صور حسية سهلة الإدراك، مثل النور الذي يضيء، أو الماء الذي يحيي، أو السلم الذي يصعد إلى الجنة. بشكل عام، يشكل نمط استخدام الصور البيانية روايةً متماسكةً وقويةً، تصور القرآن ليس كنصٍّ ثابت، بل كمصدر حياة ديناميكي، وشافٍ للنفس، وحلٍّ لقلق الروح لدى الإنسان المعاصر.

وبالتالي، تثبت هذه الدراسة أن كلمات أغنية "هو القرآن" عمل أدبي ديني ذو قيمة عالية يجمع بين رسالة الدعوة وجمال اللغة، مع التأكيد على أهمية علم البلاغة الكلاسيكي في تحليل الأعمال الفنية الشعبية المعاصرة لتعزيز قوة الإقناع وعمق رسالتها.

الكلمات المفتاحية: البلاغة، علم البيان، كلمات الأغنية، ماهر زين، هو القرآن

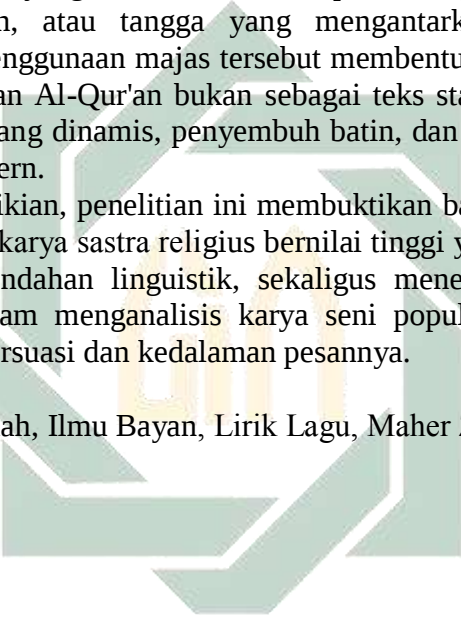
ABSTRAK

Skripsi ini mengkaji secara mendalam penggunaan gaya bahasa kiasan (balaghah) dalam lirik lagu religius "Huwal Qur'an" karya Maher Zain. Penelitian bertujuan untuk mengidentifikasi dan menganalisis berbagai jenis majas yang digunakan serta mengungkap makna yang terkandung di baliknya. Metode penelitian yang digunakan adalah kualitatif deskriptif, dengan data utama berupa teks lirik lagu dalam bahasa Arab dan data pendukung dari literatur balaghah klasik seperti kitab Al-Balaghah al-Wadhihah.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa lirik lagu tersebut sarat dengan tiga pilar utama retorika Arab: tasybih (perumpamaan), majaz (metafora), dan kinayah (kiasan). Gaya bahasa ini digunakan untuk mentransformasikan konsep spiritual yang abstrak seperti hidayah, rahmat ilahi, dan cinta kepada Al-Qur'an menjadi citra indrawi yang mudah dicerna, seperti cahaya yang menerangi, air yang menghidupkan, atau tangga yang mengantarkan ke surga. Secara keseluruhan, pola penggunaan majas tersebut membentuk narasi yang utuh dan kuat, menggambarkan Al-Qur'an bukan sebagai teks statis, melainkan sebagai sumber kehidupan yang dinamis, penyembuh batin, dan solusi atas kegelisahan rohani manusia modern.

Dengan demikian, penelitian ini membuktikan bahwa lirik lagu "Huwal Qur'an" merupakan karya sastra religius bernilai tinggi yang memadukan pesan dakwah dengan keindahan linguistik, sekaligus menegaskan relevansi ilmu balaghah klasik dalam menganalisis karya seni populer kontemporer untuk memperkuat daya persuasi dan kedalaman pesannya.

Kata Kunci: Balaghah, Ilmu Bayan, Lirik Lagu, Maher Zain, Huwal Qur'an



UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

محتويات البحث

الفصل الأول: أساسيات البحث

- أ- المقدمة..... ١
- ب- أسئلة البحث..... ٣
- ج- أهداف البحث..... ٣
- د- أهمية البحث..... ٣
- هـ- توضيح المصطلحات..... ٤
- و- تحديد البحث..... ٦
- ز- الدراسات السابقة..... ٧

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- المبحث الأول: النظرية الأولى..... ١٥
- أ. الأساليب البيانية في علم البلاغة..... ١٦
- ب. عناصر علم البيان..... ١٦
- ج. تأثير علم البيان في تركيب المعاني المتعددة..... ١٨
- د. ملف ماهر زين..... ١٨
- هـ. أغنية "هو القرآن"..... ١٩

الفصل الثالث: منهج البحث

- أ- مدخل البحث ونوعه..... ٢٠
- ب- بيانات البحث ومصادرها..... ٢٠
- ج- أدوات جمع البيانات..... ٢١
- د- طريقة جمع البيانات..... ٢١
- هـ- تحليل البيانات..... ٢٢

- و- تصديق البيانات..... ٢٢
- ز- إجراءات البحث..... ٢٢

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

- أ- كلمات أغنية "هو القرآن" لماهر زين..... ٢٤
- ب- تحليل التشبيه في كلمات أغنية "هو القرآن"..... ٢٦
- ج- تحليل المجاز في كلمات أغنية "هو القرآن"..... ٢٩
- د- تحليل الاستعارة في كلمات أغنية "هو القرآن"..... ٣٢
- هـ- تحليل الكناية في كلمات أغنية "هو القرآن"..... ٤١

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث..... ٤٣
- ب- الاقتراحات..... ٤٤

قائمة الجداول

الجدول

صفحة

- جدول (٤-١) كلمات أغنية..... ٢٤
- جدول (٤-٢) تحليل التشبيه..... ٢٨
- جدول (٤-٣) تحليل المجاز..... ٣١
- جدول (٤-٤) تحليل الاستعارة..... ٤٠
- جدول (٤-٥) تحليل الكناية..... ٤٢

قائمة المصادر

المراجع

- أستوتي، س. و. (٢٠٢٣). المعاني المجازية في كلمات أغاني ماهر زين (دراسة تحليلية بلاغية) [رسالة جامعية، جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية ماكاسار].
- الأشعري، أبو الحسن. (١٩٩٨). الإبانة عن أصول الديانة. بيروت: دار ابن حزم.
- بلله، ك. أ. (٢٠٢٥). تحليل الأساليب البلاغية في كلمات أغنيات ألبوم "نور على نور" لـ ماهر زين في ضوء منظور جوريس كيراف. مجلة اللغة والأدب العلمية، ٨(١)، ٨٨-١٠٥.
- بوسبيتاساري، د. ي. (٢٠٢٠). تحليل سيميوطيقي في أغنيتي ماهر زين "هو القرآن" و"جنة": دراسة تحليلية سيميائية وفقاً لفرديناند دي سوسور (أطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية).
- الجارم، علي، و أمين، مصطفى. (بدون تاريخ). كتاب بلاغة واضحة (ط. جديدة). مكتبة البشري.
- الجرجاني، عبد القاهر. (١٩٩١). أسرار البلاغة. القاهرة: دار الفكر.
- الخطيب القزويني. (بدون تاريخ). الإيضاح في علوم البلاغة.
- الرازي، فخر الدين. (١٩٩٩). مفاتيح الغيب (ج. ٤). بيروت: دار إحياء التراث العربي. (العمل الأصلي نُشر في ١٤٢٠ هـ).
- الراغب الأصفهاني. (٢٠٠٩). المفردات في غريب القرآن. دمشق: دار القلم.
- الزنجشيري، محمود. (١٩٩٥). الكشف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل.
- السكاكي، أبو يعقوب. (بدون تاريخ). مفتاح العلوم.
- السيوطي، جلال الدين. (١٩٩٦). الإتقان في علوم القرآن (ج. ١). القاهرة: دار الحديث.

عزيزة، نودي اوليا. (٢٠٢٥). أغنية "رايقة" ألمرو دياب: دراسة تحليلية في تشبيه أتمنى جواز (أطروحة دكتوراه، الجزء الأول - اللغة العربية وآدابها).

الغزالي، أبو حامد. (بدون تاريخ). إحياء علوم الدين (ج. ٣).

الغني، أ. أ. (٢٠١١). الكافي في البلاغة: البيان والبناء والمعاني. دار التوفيقية للتراث.

قاسم، عثمان جميل. (٢٠٢٤). دراسة تحليلية دلالية لتحليلات الرمزية في شعر نزار

قباي. Journal of Linguistic & Literary Studies، ١٥ (١)، [صفحات

إن وجدت].

القزويني، الخطيب. (١٩٨٧). الإيضاح في علوم البلاغة: المعاني والبيان والبديع. دار الكتب العلمية.

القشيري، أبو القاسم. (١٩٦٦م). الرسالة القشيرية في علم التصوف. تحقيق: محمود بن الشريف. القاهرة: دار المعارف.

النووي. (٢٠٠٦). التبيان في آداب حملة القرآن. بيروت: دار الفكر المعاصر.

الهاشمي، أ. (٢٠٠٠). جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع. المكتبة العصرية.

Ansori. (٢٠٢٢). Analisis makna kinayah (ilmu bayan) dalam qasidah Burdah karya Imam Al-Bushiri. eL-Huda, ١٣(١), ١-١٧.

Arip, A. R. (٢٠١٩). Isti'ârah dalam Al-Qur'an (Studi Pemikiran Ibnu Âsyûr tentang Isti'ârah dalam Tafsîr al-Tahrîr wa al-Tanwîr QS Al-Fajr) (Doctoral dissertation, Institut PTIQ Jakarta).

Arsal, T., Firdaus, M. I., & Hidayat, R. (٢٠٢٤). Analisis lirik lagu "Qesset Hobb" karya Ramy Ayach dengan teori stilistika Keraf. Jurnal Sastra dan Budaya Arab, ١٢(٣), ٤٥-٦٠.

Azizah, D. N., Siregar, N. S., & Sari, N. (٢٠٢٤). ANALISIS MAJAS AQLIY DALAM SURAH AL-BAQARAH AYAT ٢:(STUDI ANALISIS ILMU BALAGHAH). Jurnal Ilmiah Multidisiplin Ilmu, ١(٤), ٣٩-٤٤.

Creswell, J. W., & Poth, C. N. (٢٠١٦). Qualitative inquiry and research design: Choosing among five approaches. Sage publications.

Gorys Keraf, . (٢٠١٠). Diksi Dan Gaya Bahasa: Gramedia Pustaka Utama. Jakarta.

Hrp, N. A., & Putri, A. (٢٠٢٥). Perkembangan dan Landasan Teori Ilmu Balaghah dalam Keindahan Kebahasaan Al-Qur'an. Al-Fatih: Journal Tafsir al-Qura'an dah Hadis, ١(٢), ١٣٦-١٤٨.

Ibrahim, M., & Saripah, S. (٢٠٢٥). Gaya bahasa pada lirik lagu "Qolbi Fil Madinah" karya Maher Zein (Analisis stilistika). International Journal of Arabic Language, Literature and Education, ٣(٢), ٤٥-٥٨.

- Khusna, A., Fadilah, N., & Amin, M. (٢٠٢٥). Kajian gaya bahasa dalam lirik lagu "Hub wa Hayah" karya Bara Masoud. *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab*, ٩(١), ١١٢-١٢٠.
- Kibtiyah, M., Rahmat, M. B., Baihaqi, Y., Badi'ah, S., & Yamin, S. (٢٠٢٥). Makna Semiotik Cahaya Ilahi dalam QS. An-Nur Ayat ٣٥: Analisis Komparatif atas Tafsir Klasik dan Kontemporer. *Substantia: Jurnal Ilmu-Ilmu Ushuluddin*, ٢٧(٢), ٧٨-٨٩.
- Krippendorff, K. (٢٠١٨). Analisis isi: Pengantar metodologinya . Publikasi Sage.
- Maulida, A., & Simangunsong, L. (٢٠٢٥). Penerapan At-Thibaq Dalam Qs Al Mulk Ayat ٢ Tentang Kekuasaan Allah. *Al-Iftah: Jurnal Tafsir Al-Qur'an dan Hadist*, ١(٢), ١٩٢-٢٠٠.
- Maulina, R., & Dewi, S. (٢٠٢٥) . Analisis gaya bahasa dalam lirik lagu "Semua aku dirayakan" karya Nadin Amizah melalui pendekatan stilistika. *Jurnal Kajian Sastra dan Bahasa*, ١٥(٢), ٧٧-٩٥.
- Miles, M. B., Huberman, A. M., & Saldana, J. (٢٠١٤). *Qualitative data analysis: A methods sourcebook*.
- Moleong, L. J. (٢٠١٤). *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Newberg, A., & D'Aquili, E. G. (١٩٩٩). *The Mystical Mind: Probing the Biology of Religious Experience*. New York: Springer.
- Pradopo, R. D. (٢٠١٤). *Pengkajian Puisi*. Gadjah Mada University Press.
- Rindiani, A. (٢٠٢١). *Majaz dalam Diwan kitab al Hubb karya Nizar Qabbani: Kajian ilmu Bayan (Doctoral dissertation, UIN Sunan Gunung Djati Bandung)*.
- Sari, D. P., Romdlon, A. M., & Taufiq, M. A. (٢٠٢٤). Gaya bahasa dalam lirik lagu "Hubb Emabi" karya Maher Zain (Studi analisis stilistika). Dalam *Prosiding Konferensi Nasional Mahasiswa Bahasa dan Sastra Arab (KNM BSA)* (hlm. ٩٨-١١٠). Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, UIN Sunan Ampel Surabaya.
- Sudjiman, M. (١٩٩٣). Lirik lagu sebagai sajak: Penelaahan gaya bahasa dalam karya musik. Dalam Maulina, N., & Dewi, D. W. C. (٢٠٢٥). *Analisis Gaya Bahasa dalam Lirik Lagu "Semua Aku Dirayakan" Karya Nadin Amizah: Kajian Stilistika*. NAKULA: Jurnal Ilmu Komunikasi dan Bahasa, ٢(٢), ٢٨٥-٢٩٤.
- Sukirman, S. (٢٠٢١). Karya sastra media pendidikan karakter bagi peserta didik. *Jurnal Konsepsi*, ١٠(١), ١٧-٢٧.
- Zain, M. (٢٠١٨). *Huwa Alquran*. [Lagu]. Spotify. [URL: https://open.spotify.com/track/٤iin٢WBClzv٠DGht٠MJSPI?si=oyZRojDqTlua_L^LrBb٢٥g]